

VIII

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ

385 (V). СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В БОЛГАРИИ, ВЕНГРИИ И РУМЫНИИ

Генеральная Ассамблея, принимая во внимание, что одной из целей Организации Объединенных Наций является достижение международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

считаясь со своими резолюциями 272 (III) и 294 (IV) относительно вопроса соблюдения прав человека и основных свобод в Болгарии, Венгрии и Румынии, а также со своим постановлением во второй из этих резолюций представить определенные вопросы Международному Суду на консультативное заключение,

1. *принимает к сведению* данные Международным Судом 30 марта 1950 г. и 18 июля 1950 г. заключения¹, согласно которым:

а) дипломатическая переписка между Болгарией, Венгрией и Румынией, с одной стороны, и некоторыми Союзными и Соединенными державами, подписавшими мирные договоры, с другой стороны, по вопросу о проведении в жизнь положений статьи 2 договоров с Болгарией и Венгрией и статьи 3 договора с Румынией обнаруживает наличие споров, подпадающих под положения об урегулировании споров, содержащиеся в статье 36 Мирного договора с Болгарией, статье 40 Мирного договора с Венгрией и статье 38 Мирного договора с Румынией;

б) правительства Болгарии, Венгрии и Румынии обязаны выполнять положения этих статей мирных договоров, которые касаются разрешения споров, включая положения о назначении своих представителей в комиссии по договорам;

в) если одна из сторон не назначит представителя в комиссию, предусматриваемую в мирных договорах с Болгарией, Венгрией и Румынией в тех случаях, когда эта сторона обязана назначить представителя в комиссию по договорам, Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций не уполномочен назначить третьего члена такой комиссии по требованию другой стороны в споре;

¹ Толкование мирных договоров с Болгарией, Венгрией и Румынией. Отчеты Международного Суда, Консультативные заключения от 30 марта и 18 июля 1950 года. [Interprétation des traités de paix, Avis consultatif: C. I. J. Recueil 1950, p. 65. Interprétation des traités de paix (deuxième phase), Avis consultatif: C. I. J. Recueil 1950, p. 221. — Interpretation of Peace Treaties. Advisory Opinion: I. C. J. Reports 1950, p. 65. Interpretation of Peace Treaties (second phase), Advisory Opinion: I. C. J. Reports 1950, p. 221].

2. *осуждает* преднамеренный отказ правительств Болгарии, Венгрии и Румынии выполнить их обязательства на основании положений мирных договоров о назначении представителей в комиссии по договорам, каковое обязательство было подтверждено Международным Судом;

3. *считает,* что поведение правительств Болгарии, Венгрии и Румынии по этому вопросу является таким, которое указывает, что они отдают себе отчет в нарушении тех статей мирных договоров, на основании которых они обязаны обеспечить пользование правами человека и основными свободами в их странах; а также, что они относятся с грубым безразличием к чувствам, испытываемым во всем мире;

4. *отмечает* с беспокойством тот факт, что серьезные обвинения продолжают выдвигаться по этим вопросам против правительств Болгарии, Венгрии и Румынии, а также и то, что эти три правительства не опровергли удовлетворительным образом эти обвинения;

5. *предлагает* государствам-членам Организации Объединенных Наций и, в частности, тем, которые являются сторонами в мирных договорах с Болгарией, Венгрией и Румынией, представить Генеральному Секретарю все имеющиеся в их распоряжении или могущие быть полученными в будущем материалы по этому вопросу;

6. *предлагает* также Генеральному Секретарю сообщать государствам-членам Организации любую информацию, которую он может получить в связи с этим вопросом.

303-е пленарное заседание,
3 ноября 1950 г.

386 (V). ОТНОШЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ Организации и СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ С ИСПАНИЕЙ

Генеральная Ассамблея, принимая во внимание,

что Генеральная Ассамблея на второй части первой сессии, в 1946 году утвердила несколько рекомендаций, касающихся Испании, в одной из которых предусматривалось, что Испания лишается права участия в международных учреждениях, созданных Организацией Объединенных Наций или поставленных с нею в связь, а в другой предлагалось государствам-членам Организации отозвать из Мадрида своих послов и посланников,

что установление дипломатических отношений и обмен послами и посланниками с тем или иным правительством не означает вынесения какого-либо суждения относительно внутренней политики этого правительства,

что специализированные учреждения Организации Объединенных Наций по своему характеру являются техническими и в значительной степени неполитическими и созданы с целью быть полезными для народов всех государств и что поэтому им надо предоставить возможность самостоятельно решить, желательно ли в интересах их работы участие Испании в их деятельности,

постановляет:

1. отменить рекомендацию об отозвании из Мадрида послов и посланников, содержащуюся в резолюции Генеральной Ассамблеи 39 (I) от 12 декабря 1946 г.;

2. отменить рекомендацию, предусматривающую лишение Испании права участия в международных учреждениях, созданных Организацией Объединенных Наций или поставленных с нею в связь, каковая рекомендация является частью той же самой резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей в 1946 году, по поводу взаимоотношений между членами Организации Объединенных Наций и Испанией.

*304-е пленарное заседание,
4 ноября 1950 г.*

387 (V). ЛИВИЯ: ДОКЛАД КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВИИ; ДОКЛАДЫ УПРАВЛЯЮЩИХ ДЕРЖАВ В ЛИВИИ

Генеральная Ассамблея,

постановив в резолюции 289 (IV) от 21 ноября 1949 г., что Ливия должна быть образована как единое, независимое и суверенное государство,

приняв к сведению доклад Комиссара Организации Объединенных Наций в Ливии², составленный в консультации с Советом для Ливии, и доклады управляющих держав³, представленные согласно резолюции Генеральной Ассамблеи 289 А (IV), а также заявления Комиссара Организации Объединенных Наций и представителей Совета для Ливии⁴,

приняв к сведению, в частности, уверенность Комиссара Организации Объединенных Наций в том, что преследуемая Генеральной Ассамблеей цель, а именно, чтобы Ливия стала независимым и суверенным государством, будет осуществлена в пределах установленного срока благодаря растущему сотрудничеству управляющих держав с Комиссаром Организации Объединенных Наций и обоюдной координации их работы в этом направлении,

приняв к сведению заявления, содержащиеся в упомянутых выше докладах Комиссара Организации Объединенных Наций, относительно потребностей Ливии в технической и финансовой помощи как до получения Ливией независимости, так и после того, если о такой помощи будет просить правительство Ливии,

1. *выражает уверенность* в том, что Комиссар Организации Объединенных Наций в Ливии, пользу-

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 15.

³ Документы А/1387, А/1390 и А/1390/Add.1.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Специальный комитет по политическим вопросам, 7-е—17-е заседания.

ясь помощью и руководствуясь советами членов Совета для Ливии, предпримет все необходимые шаги для выполнения своих функций в отношении достижения Ливией независимости и единства согласно указанной выше резолюции;

2. *предлагает* заинтересованным властям принять все необходимые меры для обеспечения быстрого, полного и эффективного проведения в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1949 г. и, в частности, для осуществления единства Ливии и передачи власти независимому правительству Ливии; а также

3. *рекомендует*

а) чтобы Национальное собрание, должным образом представляющее население Ливии, было создано возможно скорее и во всяком случае до 1 января 1951 года;

б) чтобы Национальное собрание сформировало временное правительство Ливии возможно скорее, имея в виду 1 апреля 1951 г. как наиболее желательную для этого дату;

с) чтобы власть постепенно передавалась управляющими державами временному правительству способом, который обеспечит, что к 1 января 1952 года вся полнота власти, осуществляемой ими в настоящее время, будет передана должным образом сформированному правительству Ливии;

д) чтобы Комиссар Организации Объединенных Наций, пользуясь помощью и руководствуясь советами членов Совета для Ливии, немедленно приступил к выработке программы сотрудничества с управляющими державами в целях передачи власти, предусмотренной в подпункте с;

4. *настоятельно предлагает* Экономическому и Социальному Совету и специализированным учреждениям, а также Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций предоставлять Ливии — поскольку они в состоянии это сделать — всю необходимую ей техническую и финансовую помощь в целях создания здоровой основы для экономического и социального прогресса;

5. *вновь подтверждает* свою рекомендацию о том, чтобы Ливия, после ее образования в качестве независимого государства, была принята в Организацию Объединенных Наций согласно статье 4 Устава.

*307-е пленарное заседание,
17 ноября 1950 г.*

388 (V). ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЛИВИИ

A

Принимая во внимание, что, в соответствии с положениями статьи 23 Мирного договора с Италией и пункта 3 Приложения XI к нему, вопрос о судьбе бывших итальянских колоний был внесен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи 15 сентября 1948 года правительствами Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки,